

Nagyvárad Estilap

Kezeltetés: Oradea-Franciai Carol
(Béla-Dezse-utca) 6

Helyes szám ára 2 Leu

Kiadóhely: Hegedűs Hirtelintető
Calea Regale Ferdinand (Rákóczi-ut)

Stresemann kancellár megbukott

Irányos verekedés a német birodalmi gyűlésen — Poincaré újabb éles beszéde

— Budapesti tudósítónk távirata —

Tegnap Stresemann harcias beszédéből azt a következtetést vontuk ki, hogy csak „hattyú-dal” zengheti így egy realpolitikus. Ma már jelenti a táviró, hogy a parlamenttől bizalmat kapott és Ebert elnök fogadta a Stresemann-kormány lemondását. E pillanatban a legnagyobb hatalom tehát Seect tábornok kezében összpontosul. Stresemann hivatalba lépésekor hangsúlyozta, hogy kormánya csak az „utolsó alkotmányos kormány”. Nem lehetetlen, hogy ez a mondat és katonai diktatúra, vagy hivatalnok kormányra utal.

Poincaré határozott és gyors válasza — amit Stresemann becsüretére adott — csak súlyosbította a kibontakozás lehetőségét. Stresemann bukása és Poincaré beszéde uralja már a világpolitikát.

Berlinből jelentik: A birodalmi gyűlésen a szociáldemokraták bizalmatlansági indítványt nyújtottak be Stresemann és kormánya ellen, minek következtében Stresemann kénytelen volt szavazást kérni.

A szavazás előtt Kömen kommunista képviselő kijelentette, hogy

Seect tábornok ma reggel — rendelettel — a birodalom egész területére feloszlatta a kommunista pártot, összes lapjait betiltotta, vagyosukat lefoglalta.

Követeli, hogy a parlament azonnal foglalkozzék az esettel és e rendeletet függeszsze fel. Mikor Ebert elnök ezt — mint házszabályellenest — visszautasítja.

megrohanják az elnöki emelvényt. A botrány egész harccá fajul a teremben. Igen nehezen sikerül az izgalmat lecsillapítani.

Ezután a pártvezérek beszéltek, majd Gessler hadügyminiszter válaszol és kijelenti, hogy a kormány célja a demokratikus német köztársaság megvédése — akár jobb, akár baloldali puccstól.

Ezután történik a szavazás a birodalmi indítvány fölött, melynek eredménye

a kormány mellett 155, a kormány ellen 230, üres szavazat 1.

vazólap 7, tehát a Stresemann kormány megbukott. Stresemann és kormánya a szavazás után Ebert elnökhöz ment, aki a bejelentett lemondást elfogadta.

A birodalmi gyűlés a kommunista azon indítványát, hogy a pártot ne oszlassák fel és Kahr, Lossow és Ludendorff hazaárulásért vonassanak felelősségre — elvetette.

Ma a legnagyobb bizonytalanság uralja a helyzetet az utódlás szempontjából is. Beszélnek hivatalnok kormányról dr. Albert volt kincstári miniszterrel az élén. Emlegetik Hiebert württembergi miniszterelnököt. De a német nemzetiek Seect tábornokkal az élén katonai diktatúrát követelnek.

Poincaré beszédében kijelenti, hogy Németországgal jó szomszéd

viszonyban akar élni, de a békeszerződés szigorú végrehajtásához ragaszkodik.

Stresemann beszédét, melylyel Franciaországot akarta felelőssé tenni — balgaságnak mondja. Hangsúlyozza, hogy joga van Franciaországnak biztonsága érdekében

izoláltan, önállóan is cselekedni.

Poincaré Tardieux még ráfogoz, amidőn újabb annexiót és kérlelhetelenséget követel a németek ellen, akik jelenleg fegyvereiket, ágyúikat Oroszországban gyártják.

Ilyen politikai atmoszférában áll Németország kormány nélkül és jelentenek a birodalom minden részéből újból éhségzavargásokat és szeparatista harcokat.

Ciorogariu püspök a sovinizmusról

Nyilatkozott az Estilapnak a szenátusi beszédéről

Ciorogariu görög keleti püspök tegnap érkezett haza Bukarestből, ahol a szenátusban feltűnést keltő beszédében monddta el politikai felfogását Románia belpolitikai viszonyairól. Beszédével kapcsolatban bizonyos tendenciózus hírek terjedtek el az erdélyi magyar sajtóban s erre vonatkozólag ma fölkerestük a főpapot, hogy nyilatkozatra kérjük.

— A beszédemben elsősorban arra a külföldön meglévő ellenszenves hangulatra tértem rá, amely Romániával szemben megnyilvánul. Kifejtettem, hogy mi igenis toleránsak vagyunk s hogy idáig jutottunk annak az az oka, mikor egyesültünk nem állapítottunk meg egy állami, egyházi, kulturális és gazdasági programot.

Az ősz püspök ezután áttért a sovinizmusról mondott megállapítására.

— Mikor én nemzeti eszméről beszéltem — mondtam a beszédemben — nem értem soha a sovinizmust, mert ez nem más, mint a nacionalizmusnak egy degenerációja. Én pap vagyok s tudom, hogy a gyűlölet nem férhet

az ideális nemzeti gondolkodáshoz, amely tiszteletben tartja a

Bethlen miniszterelnök hazaszállíttatta Deésy Zoltán holttestét

— Budapesti tudósítónk távirata —

A békebeli politikai harcok legmarkánsabb alakja volt Deésy Zoltán, aki Lukács Lászlóra először ütötte rá a pánamista bélyeget.

Deésy a háboruban kiment a harctérre és hősi halált halt.

Most érkezik a szenzációs hír, hogy Deésy holttestét agnoszkálják és Budapestre szállíttatják.

ják.

A bizottság élén maga Bethlen miniszterelnök áll, aki pedig a Lukács pártjának, a munkapártnak volt annak idején tagja. — A bizottság még Sebess Dénes, Ugron Gábor, Bedő Sándor és Balla Aladáról áll.

Deésyt díszsír helyen fogják Pesten eltemetni.

Széchenyi püspök állapota

Ma reggel is kedvező híreket hoz a táviró Széchenyi Miklós gróf megyéspüspök állapotáról. A Nagyvárad Estilap budapesti tudósítója két orvosi bulletint táviratozott le ma reggelre. Az első bulletint tegnap este fél 8 órakor adta ki a Pajor-szanatórium; az orvosi jelentés így hangzik:

Széchenyi Miklós gróf püspök a körülményekhez képest jól érzi magát. Jól aludt és látogatókat fogad.

A második jelentést éjfél felé bocsátotta ki a szanatórium:

Széchenyi Miklós gróf püspök állapota változatlanul kedvező.

más nemzetek szabadságát s nemzeti tulajdonságait és nemzeti nyelvét. Ilyen értelemben a nemzeti eszmétől senkinek sem kell félnie, mert ez magába öleli az igazságosságot.

Újabb nagyvárad működési engedélyek

A nagyvárad kereskedelmi felügyelőség értesítése szerint a miniszterközi gazdasági főtanács legutóbbi ülésén a következő nagyvárad részvénytársaságoknak adott működési engedélyt:

Biharmegyei Ipari r.t. (Industria Bihoreana).

Kurländer és Ullmann r.t. és

Gazdasági Bank és Pénzváltó r.t.

Ugyanezen az ülésen a gazdasági főtanács hozzájárult ahhoz, hogy a Biharmegyei Népbank (azelőtt Keleti Bank) r.t. alapítóját felemelje.

MAI ZÜRICH NYITÁS

BERLIN	— — — — —	(2 nulla) 75
NEWYORK	— — — — —	57275
LONDON	— — — — —	2499
PÁRIS	— — — — —	306250
PRÁGA	— — — — —	1665
BUDAPEST	— — — — —	0030250
MILANO	— — — — —	2485
BUKAREST	— — — — —	27750
BÉCS	— — — — —	0008075

DORIAN FILMSZÍNHÁZ

Szombat Vasárnap

ASSZONYSORS

Dráma 6 hosszú felvonásban. A fő szerepben: Dorothy Phillips

A filmen látszik a világ legnagyobb színházának, a híres New York-i Metropolitan Theaternek hatalmas színpada

Nyílttér

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtették a drága halottunk elhunyt alkalmával temetésén megjelentek és részvéttel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet

a Gond-család

Heti értesítés!

Szőlőmódó	Lej 50—
Vízvezeték-csiszolt	
6 személyre	51—
Borosvezeték-csiszolt	
6 személyre	57—
Likőrös készlet-csiszolt	
6 szem.	48—
Befűtő-csiszolt	
6 személyre	100—
Gyümölcs állvány-csiszolt	
.....	100—
Vajtartó-csiszolt	
.....	30—
Cukortartó	30—
Sótartó	7—
Alpaca evőkanál	35—
..... evővilla	35—
..... evőkanál	40—
..... kávéskanál	25—
..... moccakanál	20—

Eladás nagyban és kicsinyben!

Fratii Komló Testvérek

Oradea-Mare (Nagyvárad)
N. Jorga (Zöldfa)-utca 13

ELADÓ HÁZAK

Bémer-tér mellett magánház 4 szobás fürdő 550 ezer, Szilágyi Dezső-utca 1 millió 2 százezer, Uri-utca 6 és 400 ezer, Szaniszló-utca 600-400-300 ezer, Kossuth-utca, Szacsavay-utca, Kispiac-tér mellett szép modern beköltözhető ház 650 ezer; vannak a város minden utcáján beköltözhető házak 60 ezer leltől 2 millióig szőlők, lakások, üzletek, butorozott szobák stb. Ha lakását, házát, szőlőjét, földjét, butorozott lakását eladni, kiadni, cserélni akarja, bizalommal forduljon hozzám, diszkrétan azonnal elintézem, bizományba bármit elfogadok. Lakásokat huszonegy óra alatt közvetítek.

WEISS GÉZI házvezető iradoja

Str. Topografiei (Nyenyed-utca) 4.
Str. Brătianu (Szaniszló-u.) 22-23

A Parisien Grillben

minden este 10 és fél órai kezdettel szigorúan családi műsor világvárosi attrakciókkal

HIREK

Nincs ólommérgezés a szódavizes üvegekkel

Időnként felmerül a gazdasági pletyka, hogy a szódavizes üvegek ólommérgezését idéznek elő. Komoly ember ugyan nem ad hitelt ennek a képtelenségnek, mindamellett a tisztifőorvos — igen helyesen — most a legújabb ily tartalmu újságcikk kapcsán a közönség teljes megnyugtatósára az alábbi nyilatkozatot adta ki:

A Nagyvárad Napló-ban 1923. XI. 24-én megjelent „Tömeges ólommérgezés Nagyváradon” c. közleményre tisztelettel értesítem a város közönségét, hogy ólommérgezés a városokban tudomásom szerint nem fordultak elő és a hivatalban egyetlen egy eset sem volt bejelentve.

A szikvizgyárak azért lettek megvizsgálva, mert azt a törvény előírja.

Dr. I. Comşa, medic sef.

Osvát két konferansza

Osvát szombati műsorán 1. Regénytéma. 2. Főur I. 3. Sólival című konferanszok, vasárnapi műsorán pedig: 1. Magyar Rhapsodia. 2. Főur II. 3. Kössünk békét című konferanszok szerepelnek. Mindkét estély 9 órakor kezdődik a Kereskedelmi Csarnok nagytermében. Akik Osvát harcos publicisztikáját ismerik, azokat nem fogja meglepni mondanivalójának gazdagsága. De nagyszerű előadóművészete azokat is frappírozni fogja. Jegyek az esti pénztárnál 8 órától kezdve.

* Konez János hegedűművész december 13-iki hangversenyére jegyeket előjegyez a Musica.

* Környei Béla a m. kir. operaház világhírű tenoristája december hó folyamán tartja egyetlen ária és dalestélyét a Kath. Könyvtárban. Jegyeket előjegyez a Musica.

* Esküvői hír. Kátz Szerén és Spitz Arthur vasárnap délután 2 órakor tartják esküvőjüket Str. Cogalniceanu (dr. Várady Zsigmond-utca) 10. szám alatt, mely alkalomra ez úton is meghívják rokonaikat, összes jóbarátait és ismerőseiket.

* Ellen Richter legújabb alakítása Lola Montez 8 felvonásban vasárnap először az Apolló moziban.

* Ma, szombat este a Traian (Korona) kávéház reggelig nyitva.

* Ma az Apacskirály a Bonbonnierebe.

* Ma, szombat este a Traian (Korona) kávéház reggelig nyitva.

* Munkásgyűlések. November 25-én, vasárnap délelőtt 9 órakor a könyvkötő munkások rendkívüli közgyűlést tartanak a „Dácia”-kávéházban, délután 3 órakor a molnár- és sütőmunkások együttes értekezletet, 27-én, kedd este 6 órakor az Imberio és Pascu-gyár munkásai értekezletet tartanak Szacsavay-utca 24. szám alatt.

* Perzsaszőnyegek kisorsolása. December közepén sorsolják ki azt a hat perzsaszőnyeget, amelyek közül kettő ki van állítva a Hegedüs hírlapirodában, négy pedig megtekinthető Szász Annánál (Ferdinánd király volt Rákóczi út 30. jobbra). Mindkét helyen sorsjegyek is kaphatók 20, 50 és 100 lejes áron.

* Orvosi hír. Dr. Weiss Sándor orvos, a nem betegségek szakorvosa négy heti tanulmányutrá külföldre utazott.

* „Asszonysors” — Dorian filmszínház. Egy rendkívül hatásos amerikai dráma kerül ma színre a Dorian-filmszínházban. Az „Asszonysors” című 6 hosszú felvonásból álló film egy híres operacéknő karrierjét és bukását meséli el. A főszerepet a bájos Dorothy Phillips alakítja. A filmen látszik a világ legnagyobb színházának a new-yorki Metropolitan Theaternek hatalmas nézőtere és színpada. A kitűnő műsor még csak szombaton és vasárnap látható a 3, 5, 7 és 9 óras előadásokon. A 3 óras előadás mérsékelt helyáru.

* Az Apolló-moziban ma, szombaton utoljára látható a kettős műsor: Falusi kisleány Pesten. 5 felvonásos életkép, főszerepben Hollay Kamilla és Tánay Frigyes. Ezt megelőző Április 13, péntek című 2 felvonásos Hallrom-boy vigjáték. Ma, szombaton az előadások 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. A 3 órai előadás mérsékelt helyáru.

* Szenzációs football mérkőzést láthatunk vasárnap délután. A Törökvisben levő néhány pesti játékos játék engedélyt kapott és a Makkabea elleni mérkőzésen fognak bemutatkozni.

* Aprított Ica tűzifa állandóan kapható 100 kg-ként 75 leiért, Str. Cimitirului (Temető-utca) 9. szám.

* Ma sensációs új műsor a Bonbonnierben.

* Piata Mihail Viteazul (Nagy-piac-téren) a legszebb helyen egy nagy üzlethelyiség kiadó. Cím Hegedüs hírlapirodában.

Fischer Áruházában Saspasage Harisnyák, Sokni, keztyűk Clark, Lancz, Oroszlán cernák és minden rövidáruk olcsón vásárolhatók.

* Gizi és társai idénre angol szövegű kábeltelevízió megérkeztek. Hackmayer ariszabósága, Kossuth-utca 2.

— Traviata mérsékelt helyárukkal. Pénteken délután mérsékelt helyárukkal Verdi Traviata operája kerül színre fél 4 órai kezdettel az operaegyüttes kiválóival. Este román előadás lesz a színházban.

NAGYVÁRAD ESTILAP

* Diadalmas asszony operett kottát kapható a Hegedüs Hírlapiroda zeneműosztályában.

APOLLÓ mozgó-színház

Utoljára ma szombaton

Falusi kisleány Pesten

Érték 5 felvonás, E. t. megel. i.

Április 13, péntek

Hallrom-boy 2 felv. vigjáték Atlantic film!

ARJEGYZÉK

Alanti olcsó árak szerint készülnek méret után a kiválasztott divatszisek szerint minden igényt kielégítő férfileányok raglán-, átmeneti és tülkabátok

GERGELY GYULA

URI SZABÓSÁGÁBAN

Bul. Reg. Ferdinand 55 a.

1. Fekete sötétzürke, barna, és egyéb színű félgapja erős anyagból, sacco öltöny, méret nagysága szerint Lei 1850-től 1900-ig
2. Sima és különböző színekben, telt gajpa anyagból sacco öltöny, méret nagysága szerint Lei 2200-tól 2350-ig
3. Divat színekben 1-a gajpa anyagból sacco öltöny, méret nagysága szerint Lei 2700-tól 2850-ig
4. Különböző kintű külföldi divatanyagból sacco öltöny, méret nagysága szerint Lei 3200-tól 3500-ig
5. Atmeneti, raglán és tülkabátok 1750 L-től felfelé
6. Egész finom anyagból salon vagy különleges darabok megegyeztet árban készülnek

Hölgyeim!

Van szerencsém b. tudomásomhozni, hogy Str. Vlahuta (Szt. János-utca) 35 sz. alatti kélműhely, hímző-érintő és fahérműhelye varrodát nyitottam. — Különböző utamról hazatérve, a legszebb és legújabb rajzmintákat és gyönyörű gobleket szereztem be. Hímzett és előrajzolt milliók, párnák, kelmék és több munkák legolcsóbb árban kaphatók.

Szíves pártfogást kér

A gyelán Emma és társai

Butorok

Tölgyfa hálósobák, vatyagok, sodronyok, afrikmatracok, rézmosdó, réz éjjeliszekrény, aszurasztala, kottatartó, paraván, kályhaellenző, és egy használt konyhaberendezés jégsekrényvel eladó

Tonk Emilnél Strada Ladislau (Körö-utca) 32.

Gépfimzés

gépásur, gouvle, plisse, szag, trez, rezexés, gombáthadás, gyorsan és pontosan készíti!

Vlahuta (Szt. János-u.) 29 alatti

Főszerekesztő: MARTON MANO
Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

Két nagybányai festő

Elhozták ide a szívüket. Két kicsi forró szív összeforrott a Matula-üzletben. Egyebet nem is hoztak magukkal. Csak tempermentumot, érzést, amely föllobban a természet szépségei felé és akarva, nem akarva belekalimpál az ember érzékei közé.

Kicsi kályha melegít a hűvös őszi utcán. Ha kinyílik az ajtó, kicsap rajta a láng, a nagybányai hegyek rózsaszínben vibráló horizontja. A hidegtől kékre sápadó arc egy pillanatra átmelegszik s ez a pillanat, bár oly rövid, mégis jól esik. Jól esik, pedig fáj... mert fáj minden akarat, fáj minden vágy s az ég felé lobbanó láng élete csak olyan, mint mindnyájunké. Nagy nyúlás, az Elérhetetlen kezében, amelyet nem tudunk megközelíteni soha.

Öszinték, kedvesek. Egly Sári s Göllner Elemér képei. (cs.)

KÉSKÉRDÉS.

Két most nősülő váradi fiatalember találkozik az utcán. Az egyik boldogan uiságozza, hogy van már lakása, a másik viszont keserűen panaszkodik, hogy sehogysem tud lakáshoz jutni.

— Kérlek — mondja a másik az egyiknek — hallottam a Rimanóczy-utcán, hogy van egy háromszobás lakás kiadó kezer lei lépési díjért.

— De hát hol van a lakás?

— Mezőtelegden.

— Azt mondtad a Rimanóczy-utcán?

— A Rimanóczy-utcán hallottam.

Gyászol a Bura-banda

Bura Károly bandája gyászol. Elhunyt a vonó a nagybögös bandából. Meghalt szegény mellgyulladásban. Szücs Mártonnak hívták, amíg élt és bizony sokan emlékeznek hatalmas termetére, amely messze ragaslott a cimbalmos hátánál. A bögő könnyveden táncolt a kezei között, mintha csak könny lett volna, olyan nagy volt Szücs Márton, egy nagyobbnál nagyobb a hangszerénél. Amikor a háború előtt Varsóba ment, Bura Károlival nagy meglepetéssel, orosz tábornokok muzsikált s amikor hazajött, nevettek mulatságos elnevezéseiről.

Vasárnap temetik a Szent Anna 25. számú házból s az váradi cigányok egy bandájának, hogy búcsú nótákat énekeljenek a sírjánál. Nyolc árva maradt.

Hubay Jenő a Karenin Anna nagyváradi bemutatóján

A színházi szezon legérdekesebb tervét — Szenzációs vendégjátékok

Alaposan benne vagyunk már a színházi szezonban. De egy-két jó előadástól eltekintve, eddig nem igen akadt jelentősebb eseménye a színháznak. Most kezd kibontakozni a színházi direktio néhány érdekes és hamarosan megvalósuláshoz jutó terve. Ezek sorában természetesen a legérdekesebbek az operaelőadások kilátásai. És meg kell vallani, hogy ezen a téren tényleg nem mindennapi problémákkal foglalkozik Parlagi igazgató.

Ime mindjárt a legközelebbi opera-bemutatók: először az Aida kerül műsorra. Verdi nek ez a leghatalmasabb operája kétségtelenül komoly feladatokkal ró a színházra. Azután a D'Albert distingvált izlésű modernebb operájára kerül sor. A Hegyek alján bemutatója lesz az idei szezon másik zenés eseménye. Szó van még Erkel: Hunyadi Lászlójáról, de ennek a színrehozása még miniszteri jóváhagyástól függ.

De mindezek fölé emelkedik az a szenzációs zeneesemény, amelyre a jelek szerint februárban kerül sor. Ekkor akarja színrehozni a direktio a Karenin Anna operát. Ez Hubay Jenőnek, a Cremonai hegedűs szerzőjének, a világhírű hegedűművésznek, s igen sok világhírű mesterének legújabb operája.

Annyi bizonyos, hogy a bemutató Hubay Jenő operájának első erdélyi előadása lenne. A premier ünnepélyes színezetét emelendő. Parlagi igazgató már meg is hívta Hubay Jenőt, s az ősz művész ígéretet is tett arra, hogy a nagyváradi bemutatót maga fogja le-dirigálni. A szereplők az első előadásán a színház tagjaiból fognak rekrutálódni, de a direktio már is komolyan gondolt arra, hogy a Karenin Anna néhány előadására meghívja Medek Annát és dr. Széklyhidv Ferencet, a magyar királyi Operaház művészeit. Az opera partitúráját már meg is szerezte a színház és Váradi Aladár karmester most tanulmányozza.

Az operaelőadások különleges tervéhez tartozik a januárban vendégzereplő bécsi együttes. A Volksoper teljes ensemblesével készül vendégzerepleni. Még karmestert is hoznak magukkal. Parlagi igazgató három operastre szerződött le velük. Az eddigi jelek szerint a Carmenben, Troubadurban és a Toscában vagy Romeo és Juliában lépnek fel a bé-

csi operaművészek. Ugyancsak a szezon közepe után jön vendégzerepleni Walter Rózsi is a pesti Opera ezidő szerint legnagyobb drámai énekesnője. Viszont még előtte vendégjátékokra jön el a váradiak kedvence: Kelmav Ilona. A szezon közeli heteinek másik nagy szenzációja lesz Varsányi Irénnek a vendégzereplése. A magyar prózai színjátszásnak ez a ragyogó tehetsége soha még a nagyváradi színpadon meg nem jelent. Értéket, ha Varsányi Irén vendégjátékai, mihelyt nyilvánosságra kerülnek, a néki kijáró nagy érdeklődést váltják majd ki. A Vígyszínház művésznője legparádésabb szerepeiben készül Nagyváradon fellépni, így a Trilbyben, A tanítósnőben, s a Szerelem vásárában. Szó van Heltai Jenő bájos vígjátékáról a Kis cukrászdáról is, mert Var-

sányi a Trilby helyett inkább ebben a darabban szeretne vendégzerepleni.

Az operett-újdoncságok sorában már készülnek a Három tánc bemutatójára. Ez a finom magyar témájú operett a Királyszínház tavalyi slágere volt. Ezután Lehár Ferenc pompás operettje a Három grácia kerül bemutatóra. Ennek az operettnek a kiállítását különös megoldani. A nézőterre repülő hinta, a híres Dzsigolett-jelenet, a most nagyon népszerű apacs muzsikával, no meg aztán az élő étlap, — mindmégannyi színes meglepetés lesz. Itt kell megemlítenünk, hogy a direktio máris tárgyalásokba kezdett Budapest két legnépszerűbb operett-művészeinek vendégjátékára. A szezon vége felé készül fellépni Biller Irént a ragyogó szubrettet és Halmay Tibort, a legpompásabb magyar táncos színészt.

Ötletes tervekben tehát nincsen hiány, s most már csak a színház becsületesebb támogatásának lenne itt az ideje...

Hogyan válik szabaddá a gabona és petróleum kivitele

Bukaresti tudósítunk jelenti. A ma délelőtti minisztertanácson Tancred Constantinescu kereskedelmi miniszter betervezte ratifikálás céljából a gazdasági iktanács minapi határozatát, amelyek az export felszabadításával állnak kapcsolatban.

Ami a gabonakivitelről illeti, tudvalevő, hogy a gazdasági iktanács az export teljes szabadsága mellett volt, természetesen bizonyos vámterhelt fenntartásával. Ez a terhelés azonban nem lesz túlmérsékelt, nem lesz prohibítív jellege, hanem csak kincstári illetékként fog szerepelni. Az állam is akar részesedni jövőbeli

ben, anélkül azonban, hogy megakadályozná a termelőt abban, hogy terményeit jelentős előnnyel külföldi piacon értékesítse.

Szabaddá teszik a petroleum kivitelét is. Emellett, az a ma érvényben levő rendelkezés, amely belső szükséglet olcsó fedezésére kötelezte a petroleum-termelő társulatokat — érvényét veszti.

A gabona- és petroleum kivitelének ez a felszabadítása Tancred Constantinescu kereskedelmi miniszter gazdasági programja megvalósításának kezdetét jelenti.

A mártir-feleség rettenetes kálváriája

Még az ügyész is csak enyhe büntetést kért rá

Párisból jelenti: A francia főváros esküdtbírósa előtt már sok tragédia játszódott le, de a Vauchet-tragédia még ezek közül is kitűnik megrázó voltával.

Jules Vauchet vasúti hivatalnok volt. Az Emile Gilbert utcában lakott a IV. emeleten. Mindenki tudta a házban, hogy rossz férj, gonosz ember, üti-veri a feleségét és terrorizálja két felnőtt gyermekét, a 22 éves Johannát és a 21 éves Pétert. De a legtöbb szenvedett tőle felesége; egy gyenge, sovány, megtört szemű, halvány, mártírkülsejű asszonyka.

Nem lágpult meg a szíve akkor sem, amikor Johanna súlyosan megbetegedett.

— Nézd — kérte a felesége — az a szegény gyermek nagyon beteg... Az orvos azt mondja, hogy nincs reményesség...

— Hát döggöljön meg! — rivált rá a férj.

Az asszony némán nézett rá s aztán így szólt:

— De legalább addig... addig... — Addig? Nesze!

S ahogy birta arcul ütötte a feleségét, aki ájultan rogyott össze.

Néhány nap múlva a leány csakugyan meghalt. Az ebédidőben ravatalozták fel, július 22-én. Mikor Vouchet hazajött a hivatalából, a felesége a ravatálnál térdelt és csendes imádkozott.

— Mit bõgysz itt — kiáltott rá Vouchet — inkább adjál vacsorát!

Az asszony felállt, hogy elkészítse a vacsoráját. Vouchet erre ismét rákezdet a mondokájára:

— Tudod-e, hol voltam... az aztán egy nő... az éjszaka?... A szeretőmnél!... Egész éjjel mulattunk, nagyszerűen éreztem magamat... Az az igazi asszony, nem olyan rongy, mint te...

Az asszony irtóztva takarta el az arcát:

— Legalább most nem... most nem... édes Jules-om...

Vouchet durván nevetett:

— Miért ne? Hiszen ő már ugysem ért... Neki már nem kell férj!...

Mondalom neked, hogy csak egy dolog van a világon, amiért érdemes élni s ez a szép asszony...

A vérig inzultált asszony nem birt

Szenzációs olcsó árak
Egy díszített filokalap
175 Lei

a Klein Simon cégnél
Str. J. Vulcan (Nagy Sándor-u.) 1.

Szenzációs olcsó árak:
1 díszített bőrkalap 125.- Lei
Cilinder bárszék, tűzkelek, díftinek, szalagok, drót és spatré formák a legolcsóbb árkban megérkeztek.

többé fájdalommal. Maga sem tudja, hogyan, miképpen — az éjjeli szekrényhez szaladt, kihúzta a fiókot, kivette belőle a revolvert, a férjére szegezte és elsütötte. Vouchet nyomban meghalt.

— Nem tudom, hogy történt a dolog — zokogta az esküdtbíró előtt — nem emlékszem tisztán semmire. Huszonnégy évig éltünk együtt, de... ez az élet... nem volt szép... nem volt jó... Már az esküvőnk napján arculütött!

— Miért nem hagyta ott?

— Nem lehetett... Megesküdünk... Aztán jöttek a gyermekek... Miattuk mindent el kellett tennem, és el is tültem. Ezt az utolsót... ezt a borzalmat... a leányunk holtteste mellett... azt már nem lehetett...

Az asszony vallomása a bírakat és az esküdtkeket egyaránt megrázta. Az elnök szemében is könny csillogott. Mikor az ügyész felállt, hogy vádbeszédét elmondja, a hangja reszketett.

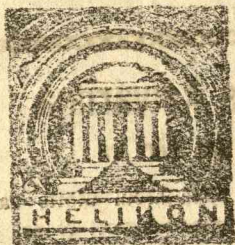
— Esküdt uraim! — szölt — szörnyűséges embertragédia zárójelente tárult fel önök előtt. Nekem az a hivatásom, hogy a meggyilkolt Vouchet-ért a törvényes megtorlást követeljem, de annyi enyhítő körülmény van előttünk, ez a boldogtalan asszony annyit szenvedett, olyan kálváriát járt be, ogy azt hiszem, — nincs is jogunk róla ítékezni. Arra kérem önöket, hogy igen-igen enyhe bűnbán mondják ki bűnösnek.

Az esküdtkektől néhány pillanatnyi tanácskozás után felmentő ítéletet hoztak.

**December 2-án
vasárnap 9 órakor**

Kelmay Ilona
árta- és dalestélye
a Kath. Körben

Jegyek
VIDOR könyvkereskedésében



Régiségeket vásárol és elad,
Különlegességek: porcelán,
üveg, fayence és email.
Nag vár d, Szaniszló-utca 4.

NŐI KABÁTOK

ruhák, blusok, pongyolák
és női kalapok legújanyo-
sabbban

HEVESI

Páris divatruházában,
Str. Nic. Iorga (Zsidó-utca)

Uj bazár üzlet

nyit Str. Avram Jancu (Kossuth u.) 12

hol keztyűket, harisnyát,
zoknit, diszmit és játéka-
kat igen olcsón vásárolhat

A temesvári magas foktartalmu

„RECORD-SPECIALA”-SÖR

eredeti gyári palackozásban,
kávéházakban, bodegákban és
csemege üzletekben kapható

Saját

érdekében

keresse fel

Hajnal és Rózsa
ruházát Str. Vulcan 1

Női szövet, kabát posztók, va-
lódi RUMBURGI VÁSZNAR,
damaszt asztalneműk, finom sif-
fonok, vásznak, belés árak, fűg-
göny és ágysterítők, selyem tuszor
és sok ezerféle cikk érkezett

Nagy raktár paplanokból.

Középiskolát végzett tanulóknak felvételt

Nem üres reklám,

hanem valóság,

jól és olcsón vásárolhat

Witraelnél

Str. Avram Jancu (Kossuth-u.) 5

Kabát és kos tium szövetek, bar-
chet, flanel, vászon, schiffon stb.

Keztyű Különlegességek

Női és gyermek patent harisnyák
nagy választékban érkeztek az

Old-England-ba

Női ernyők

FIGYELEM! MEGÉRKEZETT! FIGYELEM!

Eredeti amerikai

hócipők és sárcipők

világhíró gyártmány:

Női hócipő 2 csattal Lei 464

Gyermek sárcipő „ 170

Női „ „ 232

Férfi „ „ 256

Kizárólagos vezérképviselő
Erdély és Bánát részére:

ARANYI

cipőáruház

Plata Regina Mária (Bémer-tér) 4

Legjobb gyermekharisnyákat

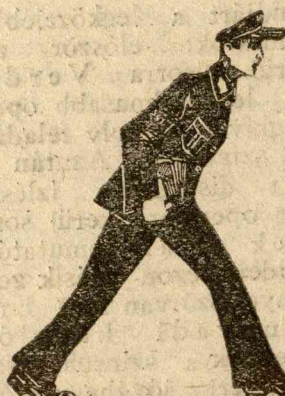
gyári árban vásárolhatja

KERTÉSZNÉNÉL

Szalárd-utca 9. Bejárati Alap-
utcán, emeleten

WEICHNER
SZÜS ÁRUHÁZA
URI-U.4.

**DIAKEGYENRUHÁK
ÉS SAPKÁK**



KÉSZÜLNEK

GERGELY GYULA
ÜZEMÉBEN
BUL. REG FERDINAND № 55.

Harisnyák, svetterek,
gyermektrikók
leszállított árban

Blum Vilmosnál

Körös-parton

Saját készítményű esernyők a 1 gol-
csóbb árban bes. erezhethők

Magánházak bekölthető
lakással, elköl-
tözés miatt olcsón eladó

INGATLAN FORGALMI IRODA

Str. Vlahuta (Szent János-u.) 70.

Csak egy

próbáltatgyen és meggyőződik,

hogy szövet különlegességeinek

legolcsóbbak és legjobbak. Szolid, olcsó kiszolgálás

HAVAS ÉS GRÜNFELD

posztó és belésárú kereskedők

Str. J. Vulcan (v. Nagy Sándor-utca) 4.

Értesítés!

Értesítem a t. vevő községeit, hogy

Dvegező ésképkerelezési

üzletemet

a Călea Victoriei (v. Kolozsvári-utca) az

Alexandrii (v. Teleky-utca

35 alá helyeztem át

Állandó nagy raktár köllő di kép-
kereteckekben és ovál keretekben

További szives pirtfogást kér

Blau Dező

képkeretező. Villamos megálló

Zsemper selyem

nagy mennyiségben
érkezett. 950-tól lesz
dekánként kiadásulva

Gancz, Deák Ferenc-u. 1.

Tisztelettel közlöm, hogy villanyerőre
berendezett műhelyemet megnagyob-
bitva áthelyeztem Sírul Cetrburilor
(Szarvas-for) 17 szám alá, hol min-
denféle háztartási cikkek és hiteles-
ített ármértékek nagyban
és kicsinyben kaphatók

BRAUN ARNOLD

bádages és szerelő

Elvállal központi fűtés, vízvezeték
és fürdő felszerelések berendezését

50%

fűző anyagot megtakarít, ha az ál-
ta'am készített előmelegítőt állítja be
cserép vagy öntött vaskályhájába

Mimosa Fotograf

Str. Saguna (Kapucinus-u.) 4.

Utlevélekhöz

és igazolványokhoz fényképeket leg-
olcsóbban és leggyorsabban készítenek

800 Lei

egyöntvény elkészítése

Dávid és Kohn

uri szabónál

Strada Alexandrii (Teleky-utca) 4.

Özvetriné látszerész üzletében

Bul. Reg Ferdinand 9

van **HERBST FÜLÖP**

óriási brillant, arany,
ezüst és óráru lerakata

olcsón ott vásárolhat

Veszek brilliántot, aranyat,
ezüstöt, régi pénzeket

3000



Megtakarítás

a bőrtalpa

szemben

a Palm

Koncsukarok és

Costüm, felöltő és öltöny szövetek.

Szőnyeg függöny plaidek és paplanok. „Schroll” Schiffonok,
vásznak, asztalneműk.

Pehérmű és BABY-kelengyék. Rövidáru és szabó kellékek beérkeztek.

Perzsaszőnyeg szövő

Szővő, valamint leszővő és felvető foralok nagy választékban

Eladás nagyban és kicsinyben

CZILLÉR IMRE nagyáruház

„VIGADÓ” Mozgósínház**Szombat Vasárnap****A technika csodája****A beszélő mozi****A szereplők nemcsak mozognak, hanem angolul és franciául beszélnek és énekelnek is****Az előadások kezdete fél 4, fél 6, fél 8 és egy egyed 10 órakor. A fél 4 órás előadás mérsékelt helyáru!****Kedvezményes jegyek érvénytelenek****Meghalt a hasbaszurt rendőr****Házasságot kötött a halálos ágyán**

Hat napi szenvedés után tegnap délután a biharmegyei közpórházban meghalt **Stefan János** nagyvárad rendőr. A leg gondosabb ápolás sem tudott csodát művelni. A súlyosan sérült rendőrt lehetetlen volt megmenteni. Stefan János már tegnap reggel érezte, hogy utolsó óráit éli és halálos ágyán arra kérte az orvosokat, hogy törvényes formák között szeretne

házasságot kötni azzal a nővel, akivel eddig együtt élt.

A megható aktus a délutáni órákban folyt le. Azután Stefan elvesztette eszméletét és zokogó hitvese karjai között kilehelte lelkét.

A tragikus sorsu Stefan Jánost holnap délután temetik el teljes pompával és a rendőrség **Catana Aurél** prefektussal az élen testileg vesz részt a temetésen.

Gonosz Pista a törvény előtt**Egész Bihardioszeg felvonult a váradai bíróságra**

Kitűnő személyét a biharmegyei szőlősgazdák bizalma övezte körül. Hegyőri volt, szőlőkerülő. Egyszemélyben rendőri készség és sujtókéz minden bűnös gondolatával szemben, amely a börtönök környéke felé irányult. Hivatása magasztaltán fölérezte a nagy felelősséget, amelynek tudatában átlag naponként a sírga földig lefitta magát. De mielőtt ez következett, előbb kötelességét teljesítette, hiszen került s körüljárta, hogy a bűnösök kísértésbe ne essenek, egy-egy bűncselekményből ő maga lopta el, amit fajsúlyjával fogva könnyen emelhetett volna valami aljas betörő. Így mondhatni istenes cselekedetet követett el, mert megakadályozta egy másik ember bűnös cselekményét. Elsősorban is gondolkodó volt és a szag után ment, amikor a rózsaszínű, aranyseppű jó hegyaljai borokat gurította el a felfeszített ajtón keresztül, nyilvánvalóan azzal a szándékkal, hogy orránál fogva odacsábult idegen el ne vihesse. És hogy tőle el ne vehessék, amíg távol a tanyájától hivatalos közlegként működik, leszopogatta a hordóska tartalmát, melyen a mellére, amíg csak orra nem bukott, ami jele volt, hogy önmagával teljesen megvan elégedve.

És mert gondolkodó volt, a borszag kiválasztása után a puttyokat, permetezőket, ruhaneműket és minden más által könnyen emelhető dolgot elcipelt a szőlőportájára, aminek következtében meg és barátságosan hangulat kerekedett felül a kiürített spájzokban. Viszont az ő lakása mindig jobban szűkölt, telerakódott, mert ahogy ürültek a spájzok, olyan arányban zsúfolódott a sok minden az ő lakásában. Persze, képzelhető, hogy a gadák, akiknek ingóságuk között az az anyagi lélek öröködött, nem mertek rágondolni, hogy ő lenne a bűnös, amikor észrevették a lopásokat.

Ma ez a gazda, holnap meg az, amaz, legamag, — husz fedezett fel egymás után betörést a szőlőjében. Több szőlő szerencsére nem volt a környéken. De a huszadiknál pörüljárt Nagy Imre, a meg nem látott hegyőri, szegény, ésős,

Bölcs megoldás a gazdasági tanácsosok harcában**Jónás Demeter is, Tatu Miklós is megmarad...**

Nagyvárad egyik tanácsai állása körül keletkezett harc ma érdekes fordulathoz érkezett. **Jónás Demeter** ma délelőtt megjelent a vármegyeházán és kihallgatásra jelentkezett dr **Hodor** Victor prefektusnál.

Jónás Demeter átnyújtotta a prefektusnak az 1923. november 19-én kelt 5449. számú királyi dekrétumot, amely újlag visszahelyezi állásába.

Jónás Demeter, aki most már hivatalos uton is érvényt szerzett a kinevezési okmányának, el távozott a megyeházáról.

Dr **Hodor** prefektus a királyi dekrétumot 3175. számú átirat kapcsán azzal az utasítással küldötte meg a polgármesteri hivatalnak, hogy annak szerezzenek érvényt.

A kinevezési okmány a déli órákban érkezett meg dr **Bucico** polgármesterhez, aki ez ügyben valószínűleg hétfőn délelőtt adja ki az utasítást.

Jónás Demeter, a dr **Tatu** által felhozott vádaknak szemenszedett valótlanságnak minősíti és

borongós idő járta, a talaj fölázott s a látnyomok odavezettek a Nagy Imre tanyájára. A hegybíró, meg a károsult gazda görnyedtek a nyomok után, s alig hittek a szemeknek, mikor a kerülő háza fölbukott az utolsó lábnyomnál. Be nyitottak Nagy Imréhez. Imre ott fektült a földön, arccal előre, az orra egész be lapult, körülötte szerte széjjel a sok lopotott holmi. — A pász azonban, már mint a földön fekvő emberé, lehetett volna egy halotté is, de a hegybíró, aki komoly ember, rögtön látta, hogy téves emberrel van dolga. Gyöngéden belerugott a csőszbe, de eredménytelenül, mert Imre mester megse muikkant. Közben bejött a kis eseléd is, aki főzött rá s az mondta, hogy a gazdája, ha őt-hat liter bort megiszik, rendszeren rátekszik az orrára s így alszik.

Ettől eltekintve, tegnap tárgyalta Palánkai Károly táblabíró tanácsa ezt a lopási históriát.

Az egész Bihardioszeg eljött a tárgyalásra. S az összes megkárosított gazdák.

Nagy Imre harmincöt év körüli sovány sunyképű, nagybajszu, parasztember. Apró kék szemek idegesen látja körül s közben nagyokat hazudik. Az ember nem is állja meg, hogy el ne mosolyodjék rajta. Éppen csak egy zsíros, jukás kalap kellene a feje bubijára s azt hinné az ember, hogy most lépett ki a falu rosszából. Amikor az elnök szembesíti a tanúkkal, alázatos, mint egy pücsi, de amikor a tanu elment, mindent letagad és szidja a tanut, amíg csak az elnök le nem inti.

— Tóth Sándor, mondja a szemébe Nagynak, hogy a csendőrök előtt maga előtt bevallotta a lopásokat, — szól az elnök az egyik tanúhoz.

Tóth Sándor oda fordul Nagynak, aki nem is mer szembenézni vele, csak oldalról pislog felé, olyan szomorúan, hogy megcsik az ember szíve rajta. Himyörög és bólint minden szóra. Mikor aztán Tóth hátralép, kijelenti, hogy egy szó sem igaz az egészből sőt a vád is aljas koholmány ellene. És olyan büszkeséggel rogyik a padra, mintha a legpuritább embernek érezné magát.

Két évi börtönt kapott.

mint Hodor prefektus mondja — amugy is igen kiterjedt — megosztják.

Megkérdeztük Tatu tanácsost: mit tesz ezek után? Így válaszolt:

— Nem tekintem sérelemnek, ha másik gazdasági tanácsos is van. Csak abba nem nyugodtam volna bele, hogy engem elmozdítsanak.

Ugy véljük ezzel a megoldással Jónás ur is megelégszik. S hogy a gazdasági ügyosztály témakörénél maradjunk: ilyenformán a kecske is jól lakik, a káposzta is megmarad.

SZÍNHÁZ**HÉTFŐ MŰSOR:**Szombat este: **Román** előadás.Vasárnap délután: **Tatárjárás**, mérsékelt helyárukkal.Vasárnap este: **Diadalmas asszony**, operett újdonság 9-szer, bérleten kívül.Hétfő: **Rómeó és Julia** opera újdonság A bérlet 41. szám.Kedd: **Első csengetés**, vigjáték újdonság, először, B bérlet 42. szám.Szerda: **Rómeó és Julia**, opera újdonság, harmadszor, bérleten kívül.Csütörtök: **Első csengetés**, újdonság másodszor, A bérlet 43. szám.Péntek délután: **Traviata**, opera, mérsékelt helyárukkal.Péntek este: **Román** előadás.Szombat délután: **Papa kedvence**, mérsékelt helyárukkal.Szombat este: **Tangó királynő**, operett újdonság először, bérleten kívül.Vasárnap délelőtt: **Munkás** előadás. Mari és a Sors embere, kezdete 10 óra.Vasárnap délután: **Aranymadár**, mérsékelt helyárukkal, kezdete 3 órakor.Vasárnap délután: **Szép asszony kocsi**, operett újdonság, mérsékelt helyárukkal, kezdete fél 6 órakor.Vasárnap este: **Román** előadás, kezdete 9 órakor.Hétfő: **Tangó királynő**, operett újdonság másodszor, A bérlet 44. szám.

— Vasárnapi előadások. Vasárnap két előadás lesz a színházban, délután a **Tatárjárás**, e mindég érdekes operette kerül színre mérsékelt helyárukkal, este pedig a nagyszerű **Csákovszky** táncos operett, a **Diadalmas asszony** lesz a színház műsorán bérleten kívüli előadásban. A főszerepeket **Pintér**, **Bicó**, **Borovszky**, **Misoga**, **Madas**, **Harsányi** játsszák.

— **Rómeó és Julia**. Gounod gyönyörű zenéjű operája, melyet az operaegyüttes nagy sikerrel mutatott be, a jövő hét műsorán két estén fog szerepelni, hétfőn A) bérletben és szerdán bérleten kívül kerül színre a **Rómeó és Julia**, melynek mindkét előadására már most meglehetősen várni a jegyeket.

— **Első csengetés**. Minden eddigi vigjátékot felülmul a kedd este B) bérletben színre kerülő **Első csengetés**, mely mindenkor sorozatos előadásban kerül színre. E tökéletes és francia szellemességgel megírt Henequin-vigjátékot Tóth Elek rendezésében látjuk, főszerepeit pedig **Pogány**, **Körösi**, **Zilahy**, **Gálfi**, **Tóth**, **Földes**, **Misoga**, **Madas**, **Sorr**, **Galambos** és **Balassa** játsszák. Az **Első csengetés** csütörtökön este A) bérletben kerül színre.

APROHIRDETÉSEK

✂ LEVELEZÉS ✂

HÁZASSÁG céljából ismerkedni óhajt 32 éves reif. önálló állásban levő gazdasági ispán, földműves iskolát végzett. Idősebb lányok, fiatal gyermektelen özvegyek levelei „Házias” jelleggel kelli információval és fényképpel a Hegedüs hírlapirodába küldendő. 49

✂ LAKÁS ✂

MAGÁNOS, idősebb, szolid fehérneművarrónő bármily szerény lakást keres. Cím a Hegedüs hírlapirodában.

ELEGÁNS butorozott szoba garzom uriembernek kiadó Piata Schlauch tér közelébe. Levélbeni ajánlatot „Schlauch tér” jellegre a Hegedüs hírlapirodába. 42

HÁZASPÁR részére teljes ellátással fürdőszobával, butorozott szoba kiadó. Reflektánsok „havonta 5000 leiert” jellegre irjanak a Hegedüs hírlapirodába. 46

TISZTESÉGES fiatalember butorozott szobába lakótársnak kerestetik. Özv. Róthné, Str. Sf. Lászlau (Körös-utca) 24. szám.

BUTOROZOTT szobát keres házaspár konyhasználattal, esetleg teljes ellátással. Sebestyén írógép vállalat Strada Coloman Rimanóczy utca 4. 66

FIATAL banktisztviselő uricsaládnál csakis a Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) közelében Olasziban lakást teljes ellátással keres. Cím Hegedüs hírlapirodában. 53

BIHARPÜSPÖKIBEN üres lakás kiadó Holdas-domb 602. 54

HÁLÓSZOBA berendezés és modern lakás átadó. Cím: Hegedüs hírlapiroda. 57

✂ ALKALMAZÁS ✂

KERESEK azonnali belépésre egy perfekt román és magyar gyors- és gépirónót, ki a könyvvitelben is jártas, legmagasabb fizetés és teljes ellátás mellett. Kágyi Szabó István szőlőtelepe Bihar-dioszeg. 47

GYORS- és gépirónót ügyvédi irodába azonnal alkalmaznak. Német és román levelező előnyben. Jelenkezni d. u. 4-6-ig dr. Pelle ügyvéd, Str. Episcopul Ciorogariu (Uri-utca) 3. 41

KÖNYVELES és levelezésben teljes jártassággal bíró nőtlen tisztviselőt, valamint megfelelő gyakorlattal és szép írással bíró munkafelügyelőt keres azonnali belépésre vidéki iparvállalat. Bővebbet a Hegedüs hírlapirodában. 44

PERFECT főzőnő Temesvárra kerestetik. Cím: Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 12. I. em. 9. 65

ROMÁNUL beszélő csemegés segédet felvesz Kurtág Bufiet. 66

ÜGYES manicűrözőnő azonnalra felvétel. „Carmen” Piata Unirii (Szent László-tér) 5. 60

ÜGYES rikkancs fiú az Estilap árusításához felvétetik. Cím Hegedüs hírlapirodába. 61

TISZTESÉGES szakácsnőt és szobalányt alkalmaz Szántóné, Strada Marasesti (Vécsey-utca) 8. 58

TISZTESÉGES mindenféle leányt keresek azonnalra Weisz, Calea Victoriei (Kolozsári-utca) 49. 48

EGY alig használt bőr férfi kabát eladó. Str. Horia (Báthory-utca) 16. ajtó 10. szám. 21

GYERMEKTELEN házaspár házmesteri állást keres. Strada I. C. Bratianu (Szaniszló-utca) 3. 52

SZOPTATÓS dadának ajánkozom 1-ére. Cím megtudható Strada Oituz (Lahner György-utca) 6. Bárdos. 51

✂ ADÁS-VÉTEL ✂

NAGYON szép ille csipkék betétek, motívok, nagy választékban kaphatók. Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra, Szász. 53

SANITAS (szobagözfürdő) teljesen jó, olcsón eladó. Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra, Szász. 59

TISZTVISELŐK és SZAKMUNKÁSOK a szigorúan szabott árakból % ENGEDMÉNYBEN RÉSZESÜLNEK
SZÉKELY

posztó és bélésházában strada Avram Jancu (Kossuth Lajos-utca) 5. szám.

OLCSÓN eladó egy jó karban levő dupla ablak 90 és 150 belmérettel. Str. Caramizi (Téglavető-utca) 13.

DOBKÁLYHAT csővel megvételre keresek. Cím Hegedüs hírlapiroda. 40

JAPÁN ernyős tea asztal, ebédlő bronz kandeláber és több apró csillár eladó az Oláry I. cégnél Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 7. 36

EGÉSZEN új városi bunda nutria béléssel és nagy persianer gallérral olcsón eladó az Oláry I. cégnél, Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 7. 37

ELADÓ Strada I. C. Bratianu (Szaniszló-utca) 12. számú szép háztelék. Érdeklődni csak irodámban lehet. Weisz Gizi Strada Tipografiei (Nyomda-utca) 4. 28

HASZNALT, jó karban levő hordókat alánlok nagyban és kicsinyben. Berkes Str. Gojdu (v. Beöthy Ödön-utca) 29. 433

BOUTERRAIN, amely két teremből áll és pedig egy 9.80 m. hosszú, 5.10 m. széles és egy 8.65 m. hosszú, 4.15 m. széles helyiségből, vízvezeték és villanyvilágítással ellátva, gyárnak, vagy műhelynek kitűnően alkalmas, a város centrumában belépési díj ellenében, esetleg hosszabb időre is bérbeadó. Értekezni naponta d. u. 4-6 óráig Illyésnél, Hillinger és Illyés Bankház, Emke palota. 14

VILLÁK és újonnan parcellázott terkek, azonnal beköltözhető, 10 villa, 6 telek, Budapesten a Hűvösvölgy leg szebb helyén remek gyümölcsös és park villanyos mellett, butorokkal együtt eladó. Tulajdonos Marjalaky építész, IV. Váci-utca 44. 26

JÓKARBAN levő férfi télikabát, több férfi öltöny, szalon öltöny, egészen új eladó. Strada Cuza Voda (Szacsavay-utca) 13. 63

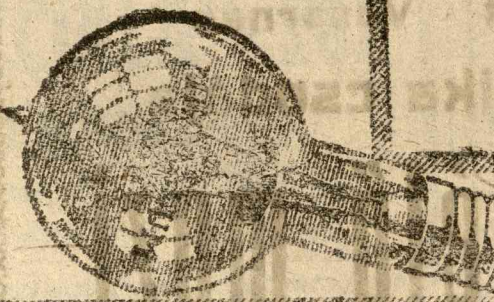
FORGALMAS üzlet korlátolt itaimérréssel egybekötve elfoglalható lakással bérbeadó. Cím Hegedüs hírlapiroda. 50

✂ KÜLÖNFÉLÉK ✂

IZLETES házikoszt kapható Strada Cuza Voda (Szacsavay-utca) 36. 62

FÉNYKÉPÉSZETHEZ megfelelő tőkével társ kerestetik. Cím Hegedüs hírlapirodában. 56

Lloyd 2050 I.



A legjobb egő

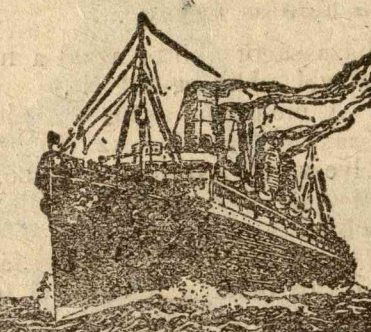
METALLUM

Rador No. 393

Norddeutscher Lloyd

F. MISSLER

BRÉMA-AMERIKA



Az utazást teljesen ujjaépített hajóinkkal tesszük lehetővé, melyeken a harmadosztály is elegánsan berendezett kabinokból áll 2 és 4 személy számára. Elsőrangú német konyha. A hajókon magyarul és németül beszélnek. Díjtalan tájékoztatás:

NORDDEUTSCHER LLOYD

nagyromániai vezérképvislete:

BUCURESTI, Calea Grivitei 130 Bejárat a Polizu-utca sarkán (Batu szálloda alatt, és ennek főkajai)

ORADEA-MARE Bul. Reg. Ferdinand No. 4
(A hivatalos menetjegyiroda)

Timisoara „Korona Szálloda” vasúttal szemben
Cernauti Kochenowsky Gasse-3. (Botivaru házban)

Minden felvilágosítás díjtalan

Megnyílt!

Kemény és Katz

dörkereskedése

és felőrészkesztése

Calea Vict. 54. Templom-tér

Pénz- és helyszöke miatt

raktáron lévő zongora, ebédlő, háló, utiszoba, Wertheim-kassza, perzsa szőnyeg, gyári szényegek csillárok és hencsertakarak

Beck és Benjámín

Str. Cogălniceanu (Váradi Zsigmond-utca 11.) Telefon 1703

Sonnenfeld Adolf r.-t. Nagyvárad

LEGOLCSÓBB

LEGGYORSABB

LEGPONTOSABB

Utlevel. Vizum ügyekben

SCHREIER

Parcul Stefan cel Mare (Tisza Rálmán-tér) 1.

Allandó futárjárat Kolozsvár, Brassó és Bukarest között
Díjtalan felvilágosítás! Levélbeni megkeresésre azonnal válaszolok!